

* All fields are mandatory

* جميع الحقول إلزامية

الغرض من التمويل:		تمويل جديد		تمويل إضافي / دمج المديونيات	
☐ New Finance	☐ Takeover Liabilities	☐ شراء مديونية			
☐ Additional Finance/ Liability Consolidation					
نوع التمويل:					
☐ Bonds Murabaha	☐ Shares Murabaha	☐ مرابحة الأسهم		☐ مرابحة الصكوك	
☐ Goods Murabaha	☐ Service Ijarah	☐ إجارة خدمات		☐ مرابحة البضائع	
☐ Commodity Murabaha /DMCC		☐ مرابحة السلع / DMCC			
Covered Cards:		البطاقات المغطاة:			
☐ Smiles Titanium (Annual fee: Free)		☐ سمايلز تيتانيوم (الرسوم السنوية: مجاناً)			
☐ Smiles World (Annual fee: AED 500 - Free for Excellence Customers) 50,000 Bonus Smiles when you spend AED 20,000 in 90 days		☐ سمايلز وورلد (الرسوم السنوية: 500 درهم - مجاناً لعملاء إكسلانس) احصل على 50,000 نقطة سمايلز مجاناً عند إنفاق 20,000 درهم خلال 90 يوم			
☐ Cashback Titanium (First Year: Free) AED 199 in the second year, waived when you spend AED 10,000 in previous year		☐ الاسترداد النقدي تيتانيوم (السنة الأولى: مجاناً) 199 درهم في السنة الثانية ويتم الإعفاء عند إنفاق أكثر من 10,000 درهم في السنة السابقة			
Customer Profile:		فئة العميل:			
☐ Salaried Customer:		☐ Salary Transfer to SIB		☐ راتب محول على مصرف الشارقة الإسلامي	
		☐ Salary Transfer to Other Bank		☐ راتب محول على بنك آخر	
☐ Self Employed Customer:		☐ A/C with SIB		☐ لديه حساب مع مصرف الشارقة الإسلامي	
		☐ A/C with Other Banks		☐ لديه حساب مع بنك آخر	

Profile Details		معلومات شخصية	
Customer Name (as in UAE Emirates ID)		اسم العميل (طبقاً للهوية الإماراتية)	
Gender:	☐ Male ☐ Female	Date of Birth:	DD MM YYYY تاريخ الميلاد:
Marital Status:	☐ Married ☐ Single ☐ Other:	أعزب	متزوج
Education:	☐ Graduate ☐ Post-Graduate ☐ Other:	أخرى:	جامعي
Family in UAE:	☐ Yes ☐ No	No. of children	عدد الأبناء
Nationality	Years of Residency in the UAE	عدد السنوات في الإمارات	الجنسية
Passport No	Expiry Date DD MM YYYY تاريخ الانتهاء	رقم جواز السفر	رقم بطاقة الهوية الإماراتية
UAE Emirates ID No.	Expiry Date DD MM YYYY تاريخ الانتهاء	رقم تأشيرة الإقامة (للمقيمين)	تاريخ الانتهاء DD MM YYYY
Residence Visa No. (for expatriates)	Expiry Date DD MM YYYY تاريخ الانتهاء		

Contact Details		معلومات التواصل	
House / Flat No.	Building Name	اسم المبنى	رقم المبنى / الشقة
Street	Area	المنطقة	الشارع
Emirate	Nearest Landmark	أقرب علامة معروفة	الإمارة
P.O. Box	No. of Years at Current Address	عدد السنوات في العنوان الحالي	صندوق البريد
Email	Telephone No. (Home)	رقم هاتف المنزل	البريد الإلكتروني
Mobile No.	Telephone No. (Office)	رقم هاتف العمل	رقم الهاتف المحمول
Residence location status:		الوضع الحالي للسكن:	
☐ Owned	☐ Residence with family	☐ مقيم مع العائلة	☐ ملك شخصي
☐ Employer Provided	☐ Rented	☐ إيجار	☐ صاحب العمل
I agree to receive updates on Sharjah Islamic Bank's latest offerings, products & services through all media channels.		أوافق على استلام تحديثات الرسائل التسويقية الخاصة بمصرف الشارقة الإسلامي عبر جميع وسائل التواصل.	
☐ Yes	☐ No	☐ نعم	☐ لا

To stop this service, SMS (OPTOUT) to 6667.

لإيقاف هذه الخدمة، أرسل (OPTOUT) إلى 6667.



Scan to view our Products & Services Key Facts, Terms & Conditions and Tariff

امسح الرمز لمراجعة المعلومات الأساسية والشروط والأحكام والرسوم الخاصة بمنتجاتنا وخدماتنا

* All fields are mandatory

* جميع الحقول إلزامية

Permanent Address in Your Home Country (For expatriates)		العنوان الدائم في البلد الأصلي (للمقيمين)	
House / Flat No.	Building Name	اسم المبنى	رقم المبنى / الشقة
Street		الشارع	
Area		المنطقة	
Nearest Landmark		أقرب علامة معروفة	
City	Country	البلد	المدينة
P.O. Box	Home Country Telephone no.	رقم هاتف المنزل	صندوق البريد
Reference contact details in home country:		بيانات الاتصال لشخص كمرجع في بلدك:	
Name		الاسم	
Relation	Telephone no.	رقم الهاتف	القرابة

Salaried Applicant		مقدم الطلب - موظف	
Type of Organization:		نوع الجهة:	
☐ Sole-proprietor	☐ Partnership	☐ Shareholder	☐ ملكية فردية
☐ LLC/PJSC	☐ Branch of foreign company	☐ Branch of foreign company	☐ شركة محدودة
☐ Free Zone company	☐ Government	☐ Government	☐ شركة في المنطقة الحرة
☐ Other (please specify):		☐ Other (please specify):	☐ أخرى (يرجى الذكر):
Designation	Department	القسم	المسمى الوظيفي
Employee no.	Employed since	DD MM YYYY	موظف منذ
Building Name		اسم المبنى	
Street		الشارع	
Nearest Landmark		أقرب مكان معروف	
P.O. Box No.	Emirates	الإمارة	رقم صندوق البريد
Office Tel. No.	Ext.	تحويلة	رقم هاتف الشركة
Organization website address		موقع الشركة الإلكتروني	
E-mail		البريد الإلكتروني	

Friends / Relatives in UAE		الأصدقاء / الأقارب في الإمارات	
Name 1		الاسم 1	
Mobile No.		رقم الهاتف المتحرك	
Company/Employer Name:		اسم الشركة / المؤسسة	
Office No.		رقم المكتب	
Name 2		الاسم 2	
Mobile No.		رقم الهاتف المتحرك	
Company/Employer Name:		اسم الشركة / صاحب العمل	
Office No.		رقم المكتب	

Sharjah Islamic Bank Account Details (personal and / or company)		تفاصيل الحساب في مصرف الشارقة الإسلامي (شخصية و/أو عن الشركة)	
Account No.:		رقم الحساب:	
Covered Card No. (If any):		رقم البطاقة المغطاة (إذا كان لديك):	

Financial Details		البيانات المالية	
Salary details (If salaried): Please attach salary certificate		بيانات الدخل (إذا كنت موظفًا): يرجى إرفاق شهادة الراتب	
Monthly Salary		الراتب الشهري	
Other Income	Source	المصدر	دخل آخر
Income details (If Self Employed):		بيانات الدخل (إذا كنت صاحب عمل حر):	
☐ Sole Proprietor	☐ Partnership	☐ شركة / ملكية مشتركة	☐ مؤسسة بملكية فردية
☐ LLC	☐ Free Zone	☐ منطقة حرة	☐ ذ.م.م
☐ Others		☐ أخرى	
Nature of Business		طبيعة العمل	
Monthly Income (AED)		الدخل الشهري بالدرهم	
No. of Partners	Business Ownership Percentage	%	%
		نسبة الملكية في الشركة	عدد الشركاء

* All fields are mandatory

* جميع الحقول إلزامية

Other Banking Relationships - Please fill the below fields if asking for liability takeover			علاقات مع بنوك أخرى - يرجى ملئ البيانات ادناه في حال التقدم بطلب شراء مديونية		
Bank name	A/C No.	رقم الحساب	اسم البنك		
IBAN No.			رقم حساب الآيبان		
Credit Card No. (If any)			رقم بطاقة الائتمان (إن وجد)		
Other Liabilities:			تمويلات أخرى:		
Loan/Personal Finance			قرض / تمويل شخصي		
Outstanding	Installment	القسط الشهري	المبلغ المتبقي		
Car Finance			تمويل السيارة		
Outstanding	Installment	القسط الشهري	المبلغ المتبقي		
Real Estate/Home Finance			تمويل عقاري / منزل		
Outstanding	Installment	القسط الشهري	المبلغ المتبقي		
Other Finance			تمويلات أخرى		
Outstanding	Installment	القسط الشهري	المبلغ المتبقي		
Bank name	A/C No.	رقم الحساب	اسم البنك		
IBAN No.			رقم حساب الآيبان		
Credit Card No. (If any)			رقم بطاقة الائتمان (إن وجد)		
Other Liabilities:			تمويلات أخرى:		
Loan/Personal Finance			قرض / تمويل شخصي		
Outstanding	Installment	القسط الشهري	المبلغ المتبقي		
Car Finance			تمويل السيارة		
Outstanding	Installment	القسط الشهري	المبلغ المتبقي		
Real Estate/Home Finance			تمويل عقاري / منزل		
Outstanding	Installment	القسط الشهري	المبلغ المتبقي		
Other Finance			تمويلات أخرى		
Outstanding	Installment	القسط الشهري	المبلغ المتبقي		
Bank name	A/C No.	رقم الحساب	اسم البنك		
IBAN No.			رقم حساب الآيبان		
Credit Card No. (If any)			رقم بطاقة الائتمان (إن وجد)		
Other Liabilities:			تمويلات أخرى:		
Loan/Personal Finance			قرض / تمويل شخصي		
Outstanding	Installment	القسط الشهري	المبلغ المتبقي		
Car Finance			تمويل السيارة		
Outstanding	Installment	القسط الشهري	المبلغ المتبقي		
Real Estate/Home Finance			تمويل عقاري / منزل		
Outstanding	Installment	القسط الشهري	المبلغ المتبقي		
Other Finance			تمويلات أخرى		
Outstanding	Installment	القسط الشهري	المبلغ المتبقي		
Bank name	A/C No.	رقم الحساب	اسم البنك		
IBAN No.			رقم حساب الآيبان		
Credit Card No. (If any)			رقم بطاقة الائتمان (إن وجد)		
Other Liabilities:			تمويلات أخرى:		
Loan/Personal Finance			قرض / تمويل شخصي		
Outstanding	Installment	القسط الشهري	المبلغ المتبقي		
Car Finance			تمويل السيارة		
Outstanding	Installment	القسط الشهري	المبلغ المتبقي		
Real Estate/Home Finance			تمويل عقاري / منزل		
Outstanding	Installment	القسط الشهري	المبلغ المتبقي		
Other Finance			تمويلات أخرى		
Outstanding	Installment	القسط الشهري	المبلغ المتبقي		

* All fields are mandatory

* جميع الحقول إلزامية

Required Finance Details					بيانات التمويل المطلوبة				
Finance Amount					قيمة التمويل				
Payment Period (Months)					خطة السداد المفضلة (بالأشهر)				
☐ 12	☐ 24	☐ 36	☐ 48	☐ Others	☐ أخرى	☐ 48	☐ 36	☐ 24	☐ 12

Request to Purchase and Promise to Purchase Through Murabaha	طلب وعود بالشراء عن طريق المrabaha
In relation to my Personal Finance application and related enclosed Rules and Principles, kindly approve my finance request to buy	بالإشارة إلى طلبي للحصول على التمويل الشخصي والقواعد والمبادئ المتعلقة به والمرفقة مع الطلب، يرجى الموافقة على منحي تمويلاً لشراء
through Murabaha and I undertake to purchase the "Asset" after it has been acquired by the Bank or who act on behalf of them in accordance with the below details and through a Murabaha deal based on an offer (Offer to Sell Through Murabaha) presented by the Bank and sent to my email address:	عن طريق المrabaha وإنني أعد بشراء "الأصل" بعد تملك المصرف له وذلك وفقاً للتفاصيل المذكورة أدناه من خلال إبرام المrabaha بإيجاب وقبول يتم تبادلها بين الطرفين أو من ينوب عنهما. ويرسل إلى بريدي الإلكتروني:
Asset description: Cost in AED (as approved by the Bank and defined in the "Offer to Sell Through Murabaha") Annual Profit rate: Selling amount: consists of cost + profit (Offer to Sell Through Murabaha) Murabaha tenure: Months ☐ I authorize the Bank to redeem the bonds/ Sell the commodity. ☐ I opt to maintain the bonds/commodity without redemption. The below annexures are considered part of this contract - Finance Approval Letter - Cooling off form Disclaimer: In case the customer opted to maintain the bonds then, National Bonds corporation terms and conditions will apply to any future redemption process of the related bonds.	وصف الأصل المبيع: التكلفة: درهم، (المبلغ الذي يوافق عليه المصرف ويحدد في "عرض البيع عن طريق المrabaha") نسبة الربح السنوية: سعر البيع: والمكون من التكلفة + الربح (سيتم تحديده في "عرض البيع عن طريق المrabaha") فترة المrabaha: (أشهر) ☐ أمضى المصرف باسترداد شهادات الصكوك الوطنية/ بيع السلع. ☐ أختار الاحتفاظ بشهادات الصكوك الوطنية/ السلع دون استرداد. تعتبر الملاحق التالية جزء من هذا العقد - خطاب الموافقة على التمويل - نموذج خيار العدول إخلاء المسؤولية: في حال اختيار العميل الاحتفاظ بشهادات الصكوك الوطنية، سيتم تطبيق شروط وأحكام شركة الصكوك الوطنية على أي عملية استرداد مستقبلية لشهادات الصكوك الوطنية ذات الصلة.

Applicant Declaration & Signature	إقرار مقدم الطلب
I, the applicant(s), undertake and agree on the following:	أتقدم بالطلب هذا وأقر و أوافق على:
General Clauses : 1 The information and documents enclosed with this application are correct, will become part of Sharjah Islamic Bank's records and may not be returned to me. I hereby authorize Sharjah Islamic Bank to verify any information contained in this application from whatever source it may consider appropriate. 2 SIB accessing my credit information from Al Etihad Credit Bureau (AECB). The information received by Sharjah Islamic Bank shall be used solely for the purpose of having the finance. 3 I, irrevocably and unconditionally, authorize Sharjah Islamic Bank to get/avail my bank statements from all other financial institutions and/or other banks within UAE and/or to use and verify the credit information and/or any other financial information received by the Bank itself and/or such contacted references, financial institutions, banks, debt collection agencies, credit bureaus, and/or any other person and/or entity discloses to the Bank with any information and/or any relevant documents are requested about me in its possession. 4 I understand that if I fail to pay any instalment on its due date, the Bank shall, if so requested by me, donate 1% maximum 210 AED for each outstanding unpaid instalment, deposited in the charity account after deducting all actual direct collection costs and taxes incurred by the Bank as a result of late payment. The donation amount is spent under the supervision of the Bank's Internal Sharia Supervision Committee, and is not included to the Bank's assets, nor benefited by the Bank. The customer is considered as a procrastinator unless it proves otherwise. 5 The deduction of all direct actual costs of collection and taxes incurred by the Bank from the amount of the donation obligation shall not affect the right of the Bank to take any legal action against the Customer in case of its failure to pay the due instalments on time. 6 Sharjah Islamic Bank is entitled, at its absolute discretion, to accept or reject this application.	بنود عامة: 1 أن المعلومات والمستندات المرفقة مع هذا الطلب صحيحة وسوف تصبح جزءاً من سجلات المصرف وليس لي الحق في طلب إعادتها، وأفوض مصرف الشارقة الإسلامي للتحقق من أية معلومات وأاردة في هذا الطلب من أي مصدر قد يعتبره مناسباً. 2 قيام مصرف الشارقة الإسلامي بالحصول على التقرير الائتماني الخاص بي من الاتحاد للمعلومات الائتمانية (AECB) حيث سيتم استخدام المعلومات الائتمانية التي يحصل عليها مصرف الشارقة الإسلامي لغرض الحصول على التمويل. 3 أنا، وبدون رجعة ودون قيد أو شرط، أفوض مصرف الشارقة الإسلامي بالحصول على/الاستفادة من كشف حسابي/حساباتي من جميع المؤسسات المالية الأخرى و/أو البنوك الأخرى داخل الإمارات و/أو استخدام والتحقق من معلومات الائتمان و/أو أي معلومات مالية أخرى التي تلقاها المصرف نفسه و/أو تلك المراجع التي تم الاتصال بها، والمؤسسات المالية، والبنوك، ووكالات تحصيل الديون، ومكاتب الائتمان، و/أو أي شخص آخر و/أو إفصاح للبنك مع أي معلومات و/أو أي مستندات ذات صلة مطلوبة علي في حوزتهم. 4 أتفهم أنه إذا تأخرت عن سداد أي قسط من الأقساط في تاريخ استحقاقه، فإنني التزم إذا طلب المصرف مني ذلك بالتبرع بنسبة 1% بمبلغ 210 درهم كحد أقصى عن كل قسط مستحق غير مدفوع، ويودع في حساب الخيرات بعد خصم كافة التكاليف الفعلية المباشرة للتحويل والضرائب التي تكبدها المصرف نتيجة للتأخر في الدفع، ويتم صرفه تحت إشراف لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للمصرف، ولا يضم إلى أصول المصرف ولا ينتفع به، ويُعدّ العميل بتخلفه عن السداد معاطلاً ما لم يُثبت عكس ذلك. 5 لا يؤثر خصم كافة التكاليف الفعلية المباشرة للتحويل والضرائب والتي يتكبدها المصرف من مبالغ الالتزام بالتبرع في حقه في اتخاذ أي إجراءات قانونية ضد العميل في حال تخلفه عن سداد الأقساط المستحقة في موقعها. 6 يحق لمصرف الشارقة الإسلامي وفقاً لتقديره المطلق قبول أو رفض هذا الطلب.

Applicant Declaration & Signature	إقرار مقدم الطلب
7 To abide by the rules & procedures of this product.	7 الالتزام بالقواعد والإجراءات المعمول بها في هذا المنتج.
8 Pay the applicable fee(s) when requested by Sharjah Islamic Bank.	8 دفع الرسوم المطبقة عند طلبها من قبل مصرف الشارقة الإسلامي.
9 I accept and acknowledge that if I pay all my obligations arising from the transaction, the bank is under no obligation to return the cheques provided at first, in case of early Settlement, the provided cheques will be returned back within 7 working days of the settlement date.	9 أقبل بأنه في حال قيامي بالسداد المبكر لكافة التزاماتها الناشئة عن المعاملة فإنه سيتم استرداد الشيكات المؤجلة التي تم تقديمها كضمان للتمويل خلال سبعة أيام عمل من تاريخ السداد وفي حال عدم مراجعة المصرف لاستلام هذه الشيكات فسيتم إلغاؤها حسب إجراءات المصرف.
10 Open the necessary account(s) with Sharjah Islamic Bank.	10 فتح الحساب / الحسابات اللازمة مع مصرف الشارقة الإسلامي.
11 Sign Murabaha contract upon request by Sharjah Islamic Bank.	11 توقيع عقد المrabaha الخاص بالتمويل عند طلب مصرف الشارقة الإسلامي.
12 I acknowledge that any payable fees or charges shall be credited to the designated bank account of Sharjah Islamic Bank.	12 أقر بأن أية مصاريف أو رسوم مستحقة الدفع في الحساب المصرفي المحدد في مصرف الشارقة الإسلامي.
13 I also promise to purchase/rent the asset whose details are mentioned in my request above after Sharjah Islamic Bank purchases/leases it and takes legal possession of it to transfer the risk, in accordance with the terms and conditions of the Murabaha/Ijara sale contract that will be concluded between us if the financing is approved. This is in exchange for a total sale/lease price equal to what the asset paid to the bank in addition to a profit/rental Rate calculated according to the percentage that will be agreed upon in the Murabaha/Ijara contract. To this end, I undertake to pay you an Daman Jeddiya amount when Sharjah Islamic Bank requests it in cash or debit from my/our account with Sharjah Islamic Bank, provided that it is deducted from the sale/rental price. Therefore, if I breach this promise after the bank has purchased and owned the asset, I will bear all actual losses incurred by Sharjah Islamic Bank due to this breach. Sharjah Islamic Bank also has the right to seek compensation for any actual damages it has suffered as a result of this breach..	13 كما أعد بشراء / واستئجار الأصل المبين تفاصيله في طلبي أعلاه بعد شراء /إستئجار مصرف الشارقة الإسلامي له وقيضه القبض الشرعي الناقل للضمان وذلك بموجب أحكام وبنود عقد بيع المrabaha/إجارة الذي سيبرم بيننا حال تمت الموافقة على التمويل، وذلك مقابل سعر بيع إجمالي/استئجار يساوي ما قام به الأصل على المصرف بالإضافة إلى ربح يحسب وفقاً للنسبة التي سيتم الاتفاق عليها في عقد المrabaha/إجارة وفي سبيل ذلك فإنني ألزم بأن أدفع لكم مبلغ كضمان جدية عند طلب مصرف الشارقة الإسلامي ذلك نقداً أو خصماً من حسابي/حسابنا لدى مصرف الشارقة الإسلامي على أن يتم خصمه من سعر البيع/استئجار وعليه فإنه في حال إخلاله بهذا الوعد بعد شراء وتملك المصرف للأصل، فإنني أتحمّل كافة الخسائر الفعلية التي يتكبدها مصرف الشارقة الإسلامي بسبب هذا الإخلال، كما يحق لمصرف الشارقة الإسلامي طلب التعويض عن أية أضرار فعلية لحقت به من جراء هذا الإخلال.
Clauses related to Bonds / Commodity Murabaha: In case my Finance application is approved, and the Bonds/Commodity related to this finance application that are purchased from Sharjah Islamic Bank by the way Murabaha, are transferred into my name:	البند المتعلقة مrabaha الصكوك / السلع: في حالة موافقة المصرف على طلبي الخاص بتمويل الصكوك / السلع الخاصة بطلب التمويل هذا والتي يتم شراؤها من قبل مصرف الشارقة الإسلامي عن طريق المrabaha وتحويلها باسمي:
14 I irrevocably authorize Sharjah Islamic Bank or any other agent appointed by me to redeem/Sell the same Bonds/Commodity, and in the event that I wish to keep the Bonds/Commodity in my name with, then the redemption/Selling process is subject to the regulations and policies of the original seller.	14 أموض مصرف الشارقة الإسلامي أو أي وكيل آخر عينته بشكل غير قابل للنقض لاسترداد / بيع هذه الصكوك / السلع، وفي حال رغبت في الاحتفاظ بالصكوك / السلع باسمي، فإن عملية الاسترداد / البيع هي وفقاً لوائح وسياسات البائع الأصلي.
15 I irrevocably authorize the Agent appointed by me to redeem/sell the same Bonds/commodity, and transfer the redemption/ selling proceeds to be transferred to my account with SIB or any other account as agreed upon, after deducting any relevant expenses.	15 أموض الوكيل الذي عينته بشكل غير قابل للنقض لاسترداد / بيع هذه الصكوك / السلع، وتحويل عائدات الاسترداد / البيع إلى حسابي لدى مصرف الشارقة الإسلامي أو أي حساب آخر على النحو المتفق عليه، بعد خصم أي نفقات ذات صلة.
16 I authorize the Bank, to hold an amount from the redemption/selling proceeds of the Bonds/Commodity, purchased from the bank by way of Murabaha, to settle my liabilities with the bank and deposit the remaining amount of the redemption/selling proceeds in my SIB account, that is in case the purpose of the finance is to settle my liabilities with Sharjah Islamic Bank. But in case the purpose of the application is to settle my liabilities with another bank/other banks, I authorize the bank to settle these liabilities by deducting the amount from the redemption/selling proceeds of the Bonds/Commodity purchased from the bank by way of Murabaha. In addition, I authorize the bank to hold any remaining amount of the redemption/selling proceeds until my salary is transferred to the Bank in accordance with paragraph 17 below.	16 أموض المصرف بحجز مبلغ من حصيله استرداد / بيع الصكوك / السلع التي اشتريتها منكم عن طريق المrabache، لسداد التزاماتي لدى المصرف وإيداع المبالغ المتبقية من حصيله الاسترداد / البيع في حسابي لديكم، وذلك في حال تضمن طلب التمويل سداد التزاماتي لدى مصرف الشارقة الإسلامي. أما في حال تضمن طلب التمويل سداد التزامات لدى بنك/بنوك أخرى، فإنني أموض المصرف بسداد تلك الالتزامات خصماً من حصيله استرداد / بيع الصكوك / السلع التي اشتريتها منكم عن طريق المrabache. بالإضافة إلى ذلك، أموض المصرف بالاحتفاظ بأي مبلغ متبقى من عائدات الاسترداد / البيع حتى يتم تحويل راتبي إلى المصرف وفقاً للفقرة 17 أدناه.
17 I undertake to transfer my salary to Sharjah Islamic Bank within 75 days from the date of the Murabaha execution and in case I fail to transfer my salary within this period, I authorize Sharjah Islamic Bank to settle my liabilities due to it from any amounts available in my account(s) with it, irrespective whether credited before or after signing this application, and that the Bank shall have the right to take all legal and judicial procedures against me.	17 أتعهد بتحويل راتبي إلى مصرف الشارقة الإسلامي في مدة أقصاها 75 يوماً من تاريخ تنفيذ المrabache وفي حالة عدم التزامي بتحويل الراتب خلال هذه الفترة ، أموض مصرف الشارقة الإسلامي بتسوية التزاماتي المستحقة عليه من أي مبالغ متوفرة في حسابي (حساباتي) معه ، بغض النظر عما إذا كان قد تم إيداعه قبل أو بعد توقيع هذا الطلب ، وأن للمصرف الحق في اتخاذ جميع الإجراءات القانونية والإجراءات القضائية تجاهي.
In witness whereof the above and with the intention to be bound legally and sharia wise by these terms and conditions, I sign here below:	وإشهاداً على ما تقدم ورغبة مني في الالتزام شرعاً وقانوناً بهذه الشروط والأحكام والوعد فإنني أوقع هنا أدناه:
Applicant name & signature	اسم وتوقيع مقدم الطلب:
Date DD MM YYYY	التاريخ يوم شهر سنة

Back Office Authorization (Al Wakeel):

With reference to my "Personal Finance" application submitted to Sharjah Islamic Bank (SIB) and the terms and conditions of Murabaha I, the undersigned

having address in P.O Box in the Emirate of

United Arab Emirates, and in my personal capacity authorize M/s. Back office FZ-LLC, located in the Emirate of Dubai, Bldg. 4, Ground Floor - G01, to undertake the following tasks:

- 1 Acceptance of purchase of that Asset from SIB through Murabaha, and accept the ownership of the Asset, on my behalf, on my name.
- 2 Sell the Asset and transfer ownership to the buyer's name and deposit of the sales price in my account with SIB.

The agent has the right to delegate all or part of its powers above to a natural or legal person. The agent may agree with the bank for settlement or cancellation of Murabaha debt.

Life Takaful

Please select one of the below three approved Takaful providers who will provide life Takaful coverage during the lifecycle of the finance.

☐ ADNT ☐ Sukoon ☐ Watania

The life Takaful covers outstanding balance in case of death or permanent total disability during the lifecycle of the finance, To know the pricing and the details please visit:
<https://www.sib.ae/en/life-takaful-insurance-policy>
or the Takaful provider website

Warning:

If you don't inform us of the choice of a provider within a reasonable period of time, Sharjah Islamic Bank has the right to choose an Takaful provider from the above mentioned list

Cooling Off Appendix:

• Customer has the right to a Cooling-off-Period (5 complete business days) at time of signing a Approval letter for availing any Product or Service (fulfilling the transaction), and customer may contact the bank Call Centre on 06 5999999 or visit any of the bank branches if he/she decides to cancel the Product and/or Service, and accordingly, the bank will refund any related Fees and direct costs already incurred by the customer.

• Customer will have additional time to conduct due diligence and may choose to consult other persons including a lawyer or any advisor in order to make an informed decision. By the 6th business day, the customer must decide to sign or reject or negotiate an amendment to any of the contract clauses or otherwise the contract/transaction may be in force in accordance with its terms and conditions.

• The provisions of the privacy policy available on the bank website also applies to this document

• The customer hereby understands that in case of waiver to use the right to the cooling off option, The customer hereby understands that in case of waiver to use the right to the cooling off option, it not become possible to rescind /cancel.

• The customer acknowledges and agrees that he/she has been informed of the cooling-off period option which provides the right to cancel the financing contract within five (5) business days and understands his/her right and chooses to

☐ I hereby choose to use my right to the cooling-off period option

☐ I hereby choose to waive my right to the cooling-off period option

Applicant name & signature

Date | DD | MM | YYYY |

تفويض باك أوفيس (الوكيل)

بالإشارة إلى طلب التمويل الشخصي الذي تقدمت به إلى مصرف الشارقة الإسلامي وشروط وأحكام المرابحة المرتبطة بالتمويل، أنا الموقع أدناه

وعنواني ص.ب. في إمارة

الإمارات العربية المتحدة، وبصفتي الشخصية أوكّل السادة شركة باك أوفيس المنطقة الحرة - ذ م م، وعنوانها في إمارة دبي، المبني رقم 4، الطابق الأرضي - G01، وذلك للقيام بالمهام التالية:

- 1 قبول شراء الأصل من مصرف الشارقة الإسلامي عن طريق المرابحة، وقبول ملكية ذلك الأصل لصالحني ونياة عنني.
- 2 بيع الأصل وتحويل ملكيته إلى المشتري بإيداع ثمن البيع في حساب لدي مصرف الشارقة الإسلامي.

للوكيل الحق في تفويض كل أو بعض من صلاحياته الممنوحة له أعلاه إلى أي شخص طبيعي أو اعتباري، للوكيل الإتفاق مع المصرف على تسوية أو إلغاء المرابحة.

التكافل:

الرجاء اختيار واحد من مزودي التكافل على الحياة الذين سيوفرون التغطية التكافلية خلال فترة عمر التمويل.

☐ أبوطيبي الوطنية للتكافل ☐ سكون ☐ الوطنية للتكافل

يوفر التكافل الغطاء للرصيد القائم لدي مصرف الشارقة الإسلامي في حالة الوفاة أو العجز الدائم خلال فترة عمر التمويل، للاطلاع على الأسعار وباقي التفاصيل الرجاء زيارة:
<https://www.sib.ae/ar/life-takaful-insurance-policy>
أو الموقع الإلكتروني لمزودي الخدمة.

تحذير:

إذا لم تخبرنا باختيار مقدم الخدمة في غضون فترة زمنية معقولة، يحق لمصرف الشارقة الإسلامي اختيار مقدم خدمة التكافل من القائمة المذكورة أعلاه

ملحق خيار العدول:

• يحق للعميل الحصول على فترة خيار العدول (5 أيام عمل كاملة) وقت توقيع خطاب الموافقة يرتبط بأي منتج أو خدمة (تنفيذ المعاملة)، حيث يمكن للعميل التواصل مع مركز الاتصال بالمصرف على الرقم 065999999 أو زيارة أي من فروع المصرف وذلك في حال قرر إلغاء طلب المنتج أو الخدمة، وبناءً عليه سيقوم المصرف برد أي رسوم ذات صلة وتكاليف مباشرة يتكبدها العميل بالفعل.

• سيكون لدى العميل الوقت الإضافي لإجراء البحث الكافي وقد يختار استشارة أشخاص آخرين بما في ذلك محام أو أي مستشار من أجل اتخاذ قرار مستنير. بحلول يوم العمل السادس، يجب على العميل أن يقرر توقيع أو رفض أو التفاوض على تعديل أي من بنود العقد، وإلا فسيكون العقد/المعاملة سارية المفعول وفقاً للشروط والأحكام.

• تسري أحكام سياسة الخصوصية المتاحة على موقع المصرف الإلكتروني على هذه الوثيقة.

• يتفهم العميل أنه، حال اختيار التنازل عن استخدام الحق في خيار العدول، فلن يكون ممكناً إلغاء المنتج/الخدمة خلال فترة خيار العدول المنصوص عليها.

• يقر المتعامل ويوافق بأنه تم إعلامه بحقه في خيار العدول الذي يمنحه الحق في فسخ عقد التمويل خلال خمسة (5) أيام عمل كاملة وبأنه يفهم حقه وأنه قد اختار بموجبه ما يلي:

☐ أختار استخدام حقي في خيار العدول

☐ أختار التنازل عن استخدام حقي في خيار العدول

اسم وتوقيع مقدم الطلب:

التاريخ | يوم | شهر | سنة |

* All fields are mandatory

* جميع الحقول إلزامية

For Bank use only		للاستعمال المصرف فقط	
Required Finance Details:		بيانات التمويل المطلوب:	
Transaction/ Purchase amount (AED)		مبلغ التمويل المطلوب (درهم)	
Proposed Profit Rate (%)	(%)	نسبة الأرباح المطلوبة (%)	
Total DSR (%)	(%)	نسبة المديونية للدخل (%)	
Details of Securities:		بيانات الضمانات:	
☐ Salary transfer	☐ Security Cheque	☐ شيك ضمان	☐ راتب محول
☐ PDC's	☐ Others	☐ أخرى	☐ شيكات أقساط مؤجلة
Branch Comments:		ملاحظات الفرع:	
Branch		الفرع	
SSO / DSA Name		اسم موظف خدمة العملاء / المبيعات	
Signature		التوقيع	
Date: DD MM YYYY التاريخ:			
Branch / Sales Manager Name		اسم مدير الفرع / المبيعات	
Signature		التوقيع	
Date: DD MM YYYY التاريخ:			
RCD Remarks:		ملاحظات دائرة الائتمان الأفراد:	
Received by RCD Staff		تم استلامه من قبل مسؤول دائرة الائتمان / الافراد	
Signature		التوقيع	
Date: DD MM YYYY التاريخ:			
Application Ref. No.		الرقم المرجعي	

* All fields are mandatory

* جميع الحقول إلزامية

نوع البطاقة		Type of Card Requested:
☐	سمائلز تيتانيوم (الرسوم السنوية: مجاناً)	Smiles Titanium (Annual fee: Free)
☐	سمائلز وورلد (الرسوم السنوية: 500 درهم - مجاناً لعملاء إكسلنس) احصل على 50,000 نقطة سمائلز مجاناً عند إنفاق 20,000 درهم خلال 90 يوم	Smiles World (Annual fee: AED 500 - Free for Excellence Customers) 50,000 Bonus Smiles when you spend AED 20,000 in 90 days
☐	الاسترداد النقدي تيتانيوم (السنة الأولى: مجاناً) 199 درهم في السنة الثانية ويتم الإعفاء عند إنفاق أكثر من 10,000 درهم في السنة السابقة	Cashback Titanium (First Year: Free) AED 199 second year, waived when you spend AED 10,000 in previous year

Please write Cardholder name in English as it is to appear on the card, using no more than 20 capital letters and spaces

يرجى كتابة اسم المستفيد من البطاقة كما يجب أن يظهر على البطاقة باللغة الإنجليزية، بما لا يزيد عن 20 حرفاً أو خانة.

اللغة المفضلة: ☐ العربية ☐ English

Preferred language:

بيانات تسديد مستحقات البطاقة		Monthly Card Payment
رقم حساب مصرف الشارقة الإسلامي/رقم الحساب الدولي:		SIB Account no./IBAN:
نوع الحساب:	☐ جاري ☐ توفير	Account type: ☐ Current ☐ Savings
الخصم المباشر للدفعة الشهرية:	☐ المبلغ كامل ☐ 5%	Direct Debit for monthly payment: ☐ Full ☐ 5%

طلب البطاقة الإضافية 1		Supplementary card 1
اللقب:		Title:
☐ السيد ☐ السيدة ☐ الأنسة ☐ أخرى	☐ Mr. ☐ Miss. ☐ Mrs. ☐ Other	
اسم العميل (طبقاً للهوية الإماراتية)		Full Name (as in UAE Emirates ID)
تاريخ الميلاد: يوم شهر سنة		Date of Birth: DD MM YYYY
العلاقة مع حامل البطاقة الأساسية:		Relationship with applicant:
☐ الزوج/الزوجة ☐ الابن ☐ الابنة ☐ الأخ	☐ Spouse ☐ Son ☐ Daughter ☐ Brother	
☐ الأخت ☐ الأب ☐ الأم	☐ Sister ☐ Father ☐ Mother	
يرجى كتابة اسم المستفيد من البطاقة كما يجب أن يظهر على البطاقة باللغة الإنجليزية، بما لا يزيد عن 20 حرفاً أو خانة.		Please write Cardholder name in English as it is to appear on the card, using no more than 20 capital letters and spaces
*سيكون حد البطاقة المغطاة المخصص للبطاقات الإضافية هو الحد الخاص بالبطاقة الأساسية نفسه. يمكنك طلب تغيير حد غطاء البطاقة الإضافية في أي وقت من خلال التطبيق الرقمي لمصرف الشارقة الإسلامي		*Covered card limit assigned for supplementary cards will be equal to the approved primary covered card limit. You may request to change the supplementary card limit at any time through SIB digital application.

طلب البطاقة الإضافية 2		Supplementary card 2
اللقب:		Title:
☐ السيد ☐ السيدة ☐ الأنسة ☐ أخرى	☐ Mr. ☐ Miss. ☐ Mrs. ☐ Other	
اسم العميل (طبقاً للهوية الإماراتية)		Full Name (as in UAE Emirates ID)
تاريخ الميلاد: يوم شهر سنة		Date of Birth: DD MM YYYY
العلاقة مع حامل البطاقة الأساسية:		Relationship with applicant:
☐ الزوج/الزوجة ☐ الابن ☐ الابنة ☐ الأخ	☐ Spouse ☐ Son ☐ Daughter ☐ Brother	
☐ الأخت ☐ الأب ☐ الأم	☐ Sister ☐ Father ☐ Mother	
يرجى كتابة اسم المستفيد من البطاقة كما يجب أن يظهر على البطاقة باللغة الإنجليزية، بما لا يزيد عن 20 حرفاً أو خانة.		Please write Cardholder name in English as it is to appear on the card, using no more than 20 capital letters and spaces
*سيكون حد البطاقة المغطاة المخصص للبطاقات الإضافية هو الحد الخاص بالبطاقة الأساسية نفسه. يمكنك طلب تغيير حد غطاء البطاقة الإضافية في أي وقت من خلال التطبيق الرقمي لمصرف الشارقة الإسلامي		*Covered card limit assigned for supplementary cards will be equal to the approved primary covered card limit. You may request to change the supplementary card limit at any time through SIB digital application.

Applicant name & signature

Date | DD | MM | YYYY |

اسم وتوقيع مقدم الطلب:

التاريخ | يوم | شهر | سنة |

* All fields are mandatory

* جميع الحقول إلزامية

طلب وعود بالشراء عن طريق المرابحة	Request to Purchase and Promise to Purchase Through Murabaha
بالإشارة إلى طلبي للحصول على البطاقة المغطاة والقواعد والمبادئ المتعلقة بها والمرفقة مع الطلب ، يرجى الموافقة على منحي تمويلًا لشراء	In relation to my Covered Card application and related enclosed Rules and Principles, kindly approve my finance request to buy
عن طريق المرابحة وإتني أعد بشراء "الأصل" بعد تملك المصرف له وذلك وفقاً للتفاصيل المذكورة أدناه من خلال إبرام المرابحة بإيجاب وقبول يتم تبادلها بين الطرفين أو من يتوب عنهما. ويرسل إلى بريدي الإلكتروني:	through Murabaha and I undertake to purchase the "Asset" after it has been acquired by the Bank or who act on behalf of them in accordance with the below details and through a Murabaha deal based on an offer (Offer to Sell Through Murabaha) presented by the Bank and sent to my email address:
• وصف الأصل المبيع:	• Asset description:
• التكلفة: درهم، (المبلغ الذي يوافق عليه المصرف ويحدد في "عرض البيع عن طريق المرابحة")	• Cost in AED (as approved by the Bank and defined in the "Offer to Sell Through Murabaha")
• نسبة الربح الشهرية:	• Monthly Profit rate:
• سعر البيع: والمكون من التكلفة + الربح (سيتم تحديده في "عرض البيع عن طريق المرابحة")	• Selling amount: consists of cost + profit (Offer to Sell Through Murabaha)
• فترة المرابحة: 10 سنوات (120 دفعة شهرية)	• Murabaha tenure: 10 years (120 monthly installments)
تعتبر الملاحق التالية جزء من هذا العقد	The below annexures are considered part of this contract
• نموذج خيار العدول	• Cooling off form

إقرار مقدم الطلب	Applicant declaration
أنا مقدم الطلب، أقر وأوافق على ما يلي:	I, the applicant, undertake and agree the following:
1 أن المعلومات والمستندات المرفقة مع هذا الطلب صحيحة وسوف تصبح جزءاً من سجلات المصرف وليس لي الحق في طلب أعادتها، وأفوض مصرف الشارقة الإسلامي للتحقق من المعلومات الواردة في هذا الطلب من أي مصدر قد يعتبره مناسباً.	1 The information and documents enclosed with this application are correct, will become part of Sharjah Islamic Bank's records and may not be returned to me. I hereby authorize Sharjah Islamic Bank to verify any information contained in this application from source it may consider appropriate.
2 قيام مصرف الشارقة الإسلامي بالحصول على التقرير الائتماني الخاص بي من الاتحاد للمعلومات الائتمانية (AECB) حيث سيتم استخدام المعلومات الائتمانية التي يحصل عليها مصرف الشارقة الإسلامي لغرض الحصول على البطاقة.	2 Sharjah Islamic Bank accessing my credit information from Al Etihad Credit Bureau (AECB). The information received by Sharjah Islamic Bank shall be used solely for the purpose of having the card.
3 أنا، وبجدون رجعة ودون قيد أو شرط، أفوض مصرف الشارقة الإسلامي بالحصول على/الاستفادة من كشف حسابي/حساباتي من جميع المؤسسات المالية الأخرى و/أو البنوك الأخرى داخل الإمارات و/أو استخدام والتحقق من معلومات الائتمان و/أو أي معلومات مالية أخرى التي تلقاها المصرف نفسه و/أو تلك المراجع التي تم الاتصال بها، والمؤسسات المالية، والبنوك، ووكالات تحصيل الديون، ومكاتب الائتمان، و/أو أي شخص آخر و/أو إصاحا للمصرف مع أي معلومات و/أو أي مستندات ذات الصلة مطلوبة علي في حوزته	3 I, irrevocably and unconditionally, authorize Sharjah Islamic Bank to get/avail my bank statements from all other financial institutions and/or other banks within UAE and/or to use and verify the credit information and/or any other financial information received by the Bank itself and/or such contacted references, financial institutions, banks, debt collection agencies, credit bureaus, and/or any other person and/or entity discloses to the Bank with any information and/or any relevant documents are requested about me in its possession.
4 أتفهم أنه إذا تأخرت في سداد دفعة البطاقة المغطاة في تاريخ استحقاقها، فإنني ألزم إذا طلب المصرف مني ، بالتبرع بمبلغ 236.25 درهماً إماراتياً عن كل دفعة شهرية غير مدفوعة ويودع في حساب الخيرات بعد خصم كافة التكاليف الفعلية المباشرة للتحصيل والخرائب التي تكبدها المصرف نتيجة للتأخر في الدفع، ويتم صرفه تحت إشراف لجنة الرقابة الشرعية الداخلية للمصرف، ولا يضم إلى أصول المصرف ولا ينتفع به، ويُعدّ العميل بتخلفه عن السداد مطلقاً ما لم يُثبت عكس ذلك.	4 I understand that if I fail to pay the covered card payment on its due date, the Bank shall, if so requested by me, donate AED 236.25 for each unpaid payment and deposited in the charity account after deducting all actual direct collection costs and taxes incurred by the Bank as a result of late payment. The donation amount is spent under the supervision of the Bank's Internal Sharia Supervision Committee, and is not included to the Bank's assets, nor benefited by the Bank. The customer is considered as a procrastinator unless it proves otherwise.
5 لا يؤثر خصم كافة التكاليف الفعلية المباشرة للتحصيل والخرائب والتي يتكبدها المصرف من مبلغ الالتزام بالتبرع في حقه في اتخاذ أي إجراءات قانونية ضد العميل في حال تخلفه عن سداد دفعة البطاقة المستحقة في موعدها.	5 The deduction of all direct actual costs of collection and taxes incurred by the Bank from the amount of the donation obligation shall not affect the right of the Bank to take any legal action against the Customer in case of its failure to pay the due amounts on time.
6 أقر بأن أية مصاريف أو رسوم مستحقة الدفع في الحساب المصرفي المحدد في مصرف الشارقة الإسلامي .	6 I acknowledge that any payable fees or charges shall be credited to the designated bank account of Sharjah Islamic Bank
7 دفع الرسوم المطبقة عند طلبها من قبل مصرف الشارقة الإسلامي.	7 Pay the applicable fee(s) when requested by Sharjah Islamic Bank.
8 يحق لمصرف الشارقة الإسلامي وفقاً لتقديره المطلق قبول أو رفض هذا الطلب.	8 Sharjah Islamic Bank is entitled, at its absolute discretion, to accept or reject this application.
9 الالتزام بالقواعد والإجراءات المعمول بها في هذا المنتج.	9 To abide by the rules & procedures of this product.
10 فتح الحساب / الحسابات اللازمة مع المصرف.	10 Open the necessary account(s) with the Bank.
اسم وتوقيع مقدم الطلب:	Applicant name & signature
التاريخ يوم شهر سنة	Date DD MM YYYY

* All fields are mandatory

* جميع الحقول إلزامية

1	القواعد والمبادئ المتعلقة بالمرابحة	1 Rules and Principles Related to Murabaha
1	يطلب العميل من المصرف شراء الأصل ويعدده بشرائه بعد تملك المصرف له.	1 The Customer requests the Bank to purchase the Asset and promises the Bank to buy that Asset from the Bank after the Bank has possessed it.
2	يقوم المصرف ببيع الأصل للمتعامل الواعد بذلك مقابل "سعر البيع".	2 The Bank sells the Asset to the Customer who promised to buy it, at the Sale Price.
3	عند اكتمال بيع الأصول العميل أو من ينوب عنه، يقوم العميل ببيعها بنفسه أو بواسطة طرف ثالث، وسيتم إيداع حصة بيع الأصول إلى حساب الوكالة بالاستثمار الذي فتح لهذا الغرض.	3 Upon the sale of the Customer Asset or who act on behalf of him/her, the Customer will sell the Asset, directly or through a third party, and the Sale Proceeds shall be transferred into the Customer's Wakala Investment Account opened with the Bank.
4	يستطيع العميل استخدام حصة البيع بالطريقة التي اتفق عليها، شريطة قيام العميل خلال فترة المrabaha بإعادة إيداع مبلغ لا يقل عن 5% من المبلغ المستخدم أو 100 درهم أيهما أكثر وذلك في حساب الوكالة بالاستثمار الخاص به على أساس شهري وفي تاريخ استحقاق الدفعة وذلك حتى تتم تسوية جميع المبالغ المستخدمة. يجب على العميل الاستمرار في تسديد الدفعات المستحقة حتى تتم تسوية جميع المبالغ المستخدمة وفي حالة عدم قيامه بدفع أي من الدفعات المستحقة، فإن جميع أقساط المrabaha والدفعات المستحقة، المشار إليها في هذه الأحكام، سوف تعتبر مستحقة وواجبة السداد فوراً. وبأن عليه فإنه يحق للمصرف اتخاذ أي إجراء قانوني لاسترداد كافة المستحقات.	4 The Customer may utilize the Sale Proceeds in the manner agreed, provided that the customer – during the period of Murabaha – redeposits in his/her Wakala Investment Account on the Due Date and on monthly basis an amount that is not less than 5% of the utilized amount or AED 100, whichever is higher, till all utilized amounts are settled. The Customer shall continue to make the Payments Due till all utilized amounts are settled and in case he/she fails to make any of the Payments Due, then all Murabaha Installments and Payments Due, referred to these terms, shall fall due immediately. The Bank has the rights to take any legal action to recover its dues.
5	في حالة تخلف العميل عن السداد، يحق للمصرف خصم أية مبالغ مستحقة من حسابات العميل لدى المصرف بما في ذلك، على سبيل المثال وليس الحصر، أية ودعة أو حساب استثمار أو ودائع ثابتة أو حسابات جارية أو حسابات توفير أو غيرها، بغض النظر عن موعد فتح هذه الحسابات لدى المصرف.	5 In case the Customer fails to make any of the Payments Due, the Bank has the right to debit funds from any of the Customer's accounts held with the Bank including, but not limited to, any Investment Account or Deposit, Fixed Deposits, Current Accounts, Savings Accounts, etc., irrespective of the opening date of such accounts.
6	يحق للمصرف، وفي أي وقت كان، تسهيل أي حساب استثمار أو أية ودائع ثابتة لتسوية أية مبالغ مستحقة على هذه المrabaha وسيستوجب على العميل دفع المبالغ المحببة المتبقية (إن وجدت) والتي قد لا تزال مستحقة للمصرف على حساب المrabaha.	6 The Bank has the right, at any time, to liquidate any Investment Account or Term Deposit to settle any outstanding amount. The Customer shall pay any remaining outstanding amount (if any) that may still be due to the Bank and the Murabaha account.
7	يحق للمصرف تحصيل مبلغ 236.25 درهم إماراتي إذا فشل العميل في سداد أي دفعة شهرية للبطاقة المغطاة بحلول تاريخ الاستحقاق. يستخدم المصرف هذه المبالغ لاسترداد تكاليف التحصيل المباشرة الفعالة والضرائب ورسوم المحكمة والرسوم القانونية وأي خسائر ومصرفات أخرى يتكبدها المصرف نتيجة التأخر في السداد باستثناء خسارة فرص الاستثمار و/أو تكاليف التمويل. ويقوم المصرف بإيداع الرصيد في حساب الخيرات الذي يديره المصرف ويخضع لإشراف لجنة الرقابة الشرعية الداخلية بالمصرف، ولا يدخل ضمن أصول المصرف ولا يستفيد منه المصرف. ويعتبر العميل مخاطراً ما لم يثبت خلاف ذلك.	7 The Bank is entitled to charge AED 236.25 If the Customer fails to pay the monthly covered card payment on the Payment Due Date. The Bank shall use such amounts to recover the actual direct collection costs , taxes, court and legal fees and any other losses and expenses incurred by the Bank as result of late payment except the investment opportunities loss and/or costs of financing. The Bank shall deposit the balance into the charity account managed by the Bank and subject to the supervision of the Bank's Internal Sharia Supervision Committee, and is not included to the Bank's assets, nor benefited by the Bank. The Customer is considered as a procrastinator unless it proves otherwise.

2	القواعد والمبادئ المتعلقة بوكالة الاستثمار	2 Rules and Principles Related to Investment Wakala
1	بناءً على طلب الحصول على البطاقة المغطاة، ولما كان المصرف يقوم بالاستثمار في مجال الصيرفة الإسلامية وفق أحكام الشريعة الإسلامية، ولما كان العميل يرغب في استثمار أمواله في مجالات المعاملات والأنشطة الإسلامية التي يقوم بها المصرف وتوكله في القيام بهذه الاستثمارات وفق أسس وقواعد الشريعة الإسلامية، عليه أن يوكل العميل (الموكل) المصرف (الوكيل) بالاستثمار بحصة البيع في مجال المعاملات والأنشطة الاستثمارية التي يقوم بها المصرف وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية، وللمصرف كافة الصلاحيات التي للعميل في المطالبة بحقوقه.	1 In relation to the covered card application, and where as the Bank invests in the field of Islamic Banking in accordance with Sharia'a principles. And whereas the Customer is desirous in investing his funds in the field of Sharia'a compliant transactions and activities that the Bank carries out. Therefore, the Customer (Principal) appoints the Bank (Agent) to invest the Sale Proceeds in the field of transactions and investment activities that are carried out by the Bank in accordance with rules of Islamic Sharia'a, and that the Bank hereby enjoys all the powers of the Customer towards claiming all his rights.
2	يقر المصرف، بناءً على خبراته السابقة في مجال الصيرفة الإسلامية، أن نسبة الربح المتوقعة هي المتفق عليها في طلب الحصول على البطاقة، ما لم تحدث ظروف غير عادية لا يد له فيها ولا قدرة له على توقعها أو تلافي آثارها تحول دون تحقق تلك النسبة التي قد يتم تعديلها بموافقة الطرفين. كما يقر الموكل أنه إذا ما زادت الأرباح عن نسبة الربح المتوقعة فإن المصرف يستحق هذه الزيادة كحافزاً له على حسن الأداء.	2 The Bank, based on its past experience in the field of Islamic Banking, declares that the expected profit rate as agreed by the customer at the time of applying for the card, unless unusual or unforeseen events beyond its control arise, that may affect the investment offer results or if modified, when required, by mutual consent. The Bank acknowledges that if profits exceeded the expected profit, the excess will be retained by the Agent as incentive for good performance.
3	مدة الوكالة بالاستثمار عشر سنوات وتجدد باتفاق الطرفين.	3 The validity of Wakala Investment is ten years, renewable by the consent of both parties.
4	إذا رغب العميل بفسخ وكالة الاستثمار قبل الموعد المحدد لمدة الاستثمار فيجب عليه إخطار الوكيل برغبته في الفسخ قبل 3 شهور من تاريخ الفسخ.	4 If the Customer desires to terminate the Wakala Investment before the maturity date, he/she has to notify the Bank three months ahead of this termination.
5	لن يتقاضى المصرف أي أجر عن الوكالة بالاستثمار	5 This Wakala will be free of Wakala (agency) charge.

3	أحكام أخرى	3. Other Rules and Principles
	تخضع هذه الأحكام وتفسر ويحدد نطاق تطبيقها ويكمل، ما لم يرد ذكره فيها، وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية والنظام الأساسي للمصرف، وبما لا يتعارض معهما من القوانين السائدة في دولة الإمارات العربية المتحدة. تختص محاكم دولة الإمارات العربية المتحدة بأي نزاع ينشأ عن تفسير هذه الأحكام.	These terms shall be governed, construed, defined as to the scope of its application, and supplemented – as regards the provisions not stated therein – in accordance with the provisions of the Islamic Sharia'a and the Articles of Association of the Bank as well as the prevailing laws in the UAE and the established banking practices not conflicting therewith. The United Arab Emirates' courts will be the jurisdiction for any dispute on these terms.

* All fields are mandatory

* جميع الحقول إلزامية

4. Back Office Authorization (Al Wakeel)	4 تفويض باك أوفيس (الوكيل)
With reference to my "Covered Card" application submitted to Sharjah Islamic Bank (SIB) and the terms and conditions of Murabahah associated with the card, I, the undersigned _____ having address in P.O.Box _____ in the Emirate of _____ United Arab Emirates, and in my personal capacity authorize M/s. Back office FZ-LLC, located in the Emirate of Dubai, Bldg. 4, Ground Floor - G01, to undertake the following tasks: - Acceptance of purchase of that Asset from SIB through Murabaha, and accept the ownership of the Asset, on my behalf, on my name - Sell the Asset and transfer ownership to the buyer's name and deposit of the sales price in my account with SIB The agent has the right to delegate all or part of its powers above to a natural or legal person. The agent may agree with the bank for settlement or cancellation of Murabaha debt. In witness whereof, I, being legally competent, affix my signature	بالإشارة إلى طلب "البطاقة المغطاة" الذي تقدمت به إلى مصرف الشارقة الإسلامية وشروط وأحكام المراجعة المرتبطة بالبطاقة، أنا الموقع أدناه _____ وعنواني ص.ب. _____ في إمارة _____ الإمارات العربية المتحدة، وبصفتي الشخصية أوكّل السادة شركة باك أوفيس المنطقة الحرة - ذ م م، وعنوانها في إمارة دبي، المبنى رقم 4، الطابق الأرضي - G01، وذلك للقيام بالمهام التالية: - قبول شراء الأصل من مصرف الشارقة الإسلامي عن طريق المراجعة، وقبول ملكية ذلك الأصل لصالحني - بيع الأصل وتحويل ملكيته إلى المشتري وإيداع ثمن البيع في حساب لدى مصرف الشارقة الإسلامي للوكيل الحق في تفويض كل أو بعض من صلاحياته الممنوحة له أعلاه إلى أي شخص طبيعي أو اعتباري، للوكيل الإتفاق مع المصرف على تسوية أو إلغاء المراجعة، و على ذلك أوقع و أنا بكامل الأهلية المعتبرة شرعاً و قانوناً
Cooling Off Appendix: - The customer has the right to a Cooling-off-Period (5 complete business days) starting from the date of accepting Bank offer to sell the National Bonds/Commodity. Customer shall have the right to either use/waive the cooling off option. - The customer will have additional time to conduct due diligence and may choose to consult other persons including a lawyer or any advisor in order to make an informed decision. - The privacy policy provisions available on the bank website apply to this document - The customer hereby understands that in case they chose to waive the cooling off period or used the cooling off option, the Bank will in any way proceed with card issuance. In case customer decided to cancel the covered card application by contacting the bank Call Centre at 06-5999999, or visit any of the bank branches within the period stipulated, and after conclusion of the sale, the Bank will refund any related fees and direct costs paid by the customer during the cooling off period. - The customer acknowledges and agrees that they have been informed of their right to the cooling-off period option which provides them the right to cancel the financing contract within five (5) business days and understands their right and they choose the following: ☐ I hereby choose to use my right to the cooling-off period option ☐ I hereby choose to waive my right to the cooling-off period option I acknowledge that any payable fees or charges shall be credited to the designated bank account of Sharjah Islamic Bank.	ملحق خيار العدول: - يحق للعميل الحصول على فترة خيار العدول (لمدة 5 أيام عمل كاملة) تبدأ من تاريخ قبول عرض المصرف ببيع الصكوك الوطنية/ السلعة، وله الحق في اختيار ممارسة حقه في خيار العدول أو التنازل عنه. - سيكون لدى العميل وقت إضافي لإجراء البحث الكافي وقد يختار استشارة أشخاص آخرين بها في ذلك محام أو أي مستشار من أجل اتخاذ قرار مدروس. - تسري أحكام سياسة الخصوصية المتاحة على موقع المصرف الإلكتروني على هذه الوثيقة. - يفهم العميل أنه في حال تنازله عن حقه في استخدام خيار العدول أو مارس حقه في خيار العدول، سيقوم المصرف في كلا الحالتين بإجراءات إصدار البطاقة، وفي حال قرر العميل إلغاء معاملة البطاقة عن طريق التواصل مع مركز الاتصال على الرقم 065999999 أو زيارة أي من فروع المصرف، خلال المدة المنصوص عليها، بعد إبرام البيع سيقوم المصرف برد أي رسوم ذات صلة وتكاليف مباشرة دفعها العميل. - يقر العميل وبوافق بأنه تم إعلامه بحقه في خيار العدول الذي يمنحه الحق في فسخ عقد التمويل خلال خمسة (5) أيام عمل وبأنه يفهم حقه وأنه قد اختار بموجبه ما يلي: ☐ أختار استخدام حقي في خيار العدول ☐ أختار التنازل عن استخدام حقي في خيار العدول أقر بأن أية مصاريف أو رسوم مستحقة الدفع سيتم إيداعها في الحساب المصرفي المحدد في مصرف الشارقة الإسلامي
Applicant name & signature _____ Date DD MM YYYY _____	اسم وتوقيع مقدم الطلب: _____ التاريخ يوم شهر سنة _____

For Bank use only		لاستخدام المصرف فقط	
Details of Securities:	☐ Salary transfer ☐ Others ☐ أخرى	تفاصيل الضمانات:	☐ تحويل الراتب ☐ أخرى
Branch Comments		ملاحظات الفرع	
Branch	SSO / DSA Name	اسم الموظف / مسؤول المبيعات	الفرع
Signature		التوقيع	
Date: DD MM YYYY		التاريخ: DD MM YYYY	
Branch / Sales Manager Name		اسم مدير الفرع / المبيعات	
Signature		التوقيع	
Date: DD MM YYYY		التاريخ: DD MM YYYY	

* All fields are mandatory

* جميع الحقول إلزامية

CIF No. :	رقم المتعامل:
Branch:	الفرع:
Sharjah Islamic Bank ("the Bank") is committed to protect your personal data. This Form explains how we collect, use, and disclose your personal data. By providing your consent, you agree to the terms outlined herein.	
• Your Personal Data We collect various types of personal data from you, including but not limited to name, contact details, date of birth, financial data and any other data that is necessary. The Bank will not be able to provide you with products and services or to process your application without having personal information	
• Purposes of Data Collection "Your personal data may be collected for lawful purposes to allow us to: • Provide you with our products or services. • Communicate with you and respond to your queries. • Verify your identity and/or location. • Process your payments. • Comply with legal requirement. • Manage and control risk and fraud detection."	
• Disclosure of your Data We shall retain the consent for 5 years after the relationship with the customer has terminated. These third parties are required to protect your data and only use it for the purposes specified by the Bank. We will not sell your personal data to any third party without your consent."	
• Retention of Consent We shall retain the consent for 5 years after the relationship with the customer has terminated.	
• Data Security The Bank takes reasonable measures to protect your personal data from unauthorized access, use, disclosure, alteration, loss or destruction. The Bank uses appropriate technical, physical, and administrative safeguards as well as oversight of our third-party service providers to protect your personal data. However, no method of transmission over the internet or electronic storage is 100% secure, and we cannot guarantee absolute security.	
• Your Rights To the extent permitted by law, you have the right to: • Access your personal data • Rectify any inaccuracies in your personal data • Withdraw your consent • Request deletion of your personal data or transfer your data to another financial institution • Opt-out of receiving marketing communications To exercise any of these rights, please contact us using the details provided below.	
• Contact Us If you have any questions or concerns about this form or the Bank data protection practices, please contact us at 0659999999. We recommend that you become familiar with our privacy policy published at www.sib.ae/en/privacy-policy By signing below, I acknowledge that I have read and understood this Privacy Consent Form, and I agree to the collection, use, and disclosure of my personal data as described herein. I also consent to the Share of my data with third parties.	
• Voluntary Disclosure It is optional for you to provide the Bank with your personal data for purposes like direct sales & marketing, or for the personalization of your experience by presenting products and offers tailored to your preference, interests or profile. I do give permission to the Bank to collect, process or disclose my personal data for optional purpose and share it with authorized marketing agents I do not give permission to the Bank to collect, use, disclose my personal data for optional purposes, or share it with authorized marketing agents.	
Name:	الاسم:
Date:	التاريخ:
Signature:	التوقيع:
• بيانك الشخصية نقوم بجمع أنواع مختلفة من بياناتك الشخصية منك، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الاسم، بيانات الاتصال وتاريخ الميلاد والبيانات المالية وأي معلومات أخرى ضرورية لتزويدك بمنتجاتنا وخدماتنا المصرفية. لن يتمكن المصرف من تزويدك بالمنتجات والخدمات أو معالجة طلبك دون الحصول على البيانات الشخصية.	
• أغراض جمع البيانات "قد يتم جمع بياناتك الشخصية لأغراض قانونية للسماح لنا بما يلي: • تزويدك بمنتجاتنا أو خدماتنا. • التواصل معك والرد على استفساراتك. • التحقق من هويتك و/أو موقعك. • معالجة المدفوعات الخاصة بك. • الامتثال للمتطلبات القانونية. • إدارة ومراقبة المخاطر والكشف عن الاحتيال."	
• الإفصاح عن بياناتك بناءً على موافقتك الخطية الصريحة أو من خلال ممثلك، يمكننا مشاركة بياناتك الشخصية مع: • الغير الذين يقدمون خدمات نيابة عنا أو الشركات التابعة لنا أو فروعنا أو وكلائنا أو مقاولينا أو مقدمي الخدمات أو المستشارين المحترفين أو أي أشخاص آخرين (باستثناء وكلاء التسويق والمبيعات) يخضعون لواجب السرية تجاه المصرف وساعدوننا في تقديم منتجاتنا وخدماتنا؛ و • الجهات التنظيمية والهيئات المكلفة بتطبيق القانون، وكالات الائتمان، أو تحصيل الديون ووفقاً لما يقتضيه القانون أو اللوائح. يلتزم الغير بحماية بياناتك واستخدامها فقط للأغراض المحددة من قبل المصرف. لن نقوم ببيع بياناتك الشخصية للغير دون موافقتك.	
• الاحتفاظ بالموافقة سنحتفظ بالموافقة لمدة 5 سنوات بعد انتهاء العلاقة مع العميل.	
• أمن البيانات يتخذ المصرف تدابير معقولة لحماية بياناتك الشخصية من الوصول غير المصرح به أو الاستخدام أو الإفصاح أو التغيير أو فقدان أو التدمير. يتبع المصرف الضمانات الفنية والمادية والإدارية المناسبة بالإضافة إلى الإشراف على الغير الذين يقدمون الخدمات نيابة عنا. مع ذلك، لا توجد طريقة نقل عبر الإنترنت أو التخزين الإلكتروني آمنة بنسبة 100%، ولا يمكننا ضمان الأمان المطلق.	
• حقوقك للد المسموح به قانوناً، لديك الحق في: • الوصول إلى بياناتك الشخصية • تصحيح أي أخطاء في بياناتك الشخصية • سحب موافقتك • طلب محو أو نقل بياناتك الشخصية إلى مؤسسة مالية أخرى • إلغاء الاشتراك في تلقي الاتصالات التسويقية لممارسة أي من هذه الحقوق، يرجى الاتصال بنا باستخدام التفاصيل الواردة في أدناه."	
• اتصل بنا إذا كانت لديك أي أسئلة أو اهتمام بشأن هذا النموذج أو ممارسات المصرف لحماية البيانات، فيرجى الاتصال بنا على 0659999999. نوصيك بالتعرف على سياسة الخصوصية الخاصة بنا المنشورة على: www.sib.ae/ar/privacy-policy بالتوقيع أدناه، أقر بأنني قد قرأت وفهمت نموذج الموافقة على الخصوصية هذا وأوافق على جمع بياناتي الشخصية واستخدامها والإفصاح عنها كما هو موضح هنا. أوافق أيضاً على مشاركة بياناتي مع الغير.	
• الإفصاح الاختياري من الاختياري أن تزود المصرف ببياناتك الشخصية لأغراض مثل المبيعات والتسويق المباشر، أو لتخصيص تجربتك من خلال تقديم المنتجات والعروض المصممة خصيصاً لتفضيلاتك أو اهتماماتك أو ملفك الشخصي. أوافق على جمع ومعالجة والإفصاح عن بياناتي الشخصية لأغراض اختيارية ومشاركتها مع وكلاء التسويق المعتمدين لا أوافق على جمع أو معالجة أو الإفصاح عن بياناتي الشخصية لأغراض اختيارية أو مشاركتها مع وكلاء التسويق المعتمدين.	